

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΙΕΡΑΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ ΑΓΙΟΥ ΟΡΟΥΣ

'Εν 'Αγίω "Ορει, Μάρτιος 1993.

ΑΝΑΙΡΕΣΙΣ ΤΩΝ ΠΕΠΛΑΝΗΜΕΝΩΝ ΘΕΣΕΩΝ ΤΟΥ Κ. ΧΡΗΣΤΟΥ ΓΙΑΝΝΑΡΑ ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΕΝ ΑΓΙΟΙΣ ΠΑΤΡΟΣ ΗΜΩΝ ΝΙΚΟΔΗΜΟΥ ΤΟΥ ΑΓΙΟΡΕΙΤΟΥ

‘Η καθ’ ήμâς ‘Ιερὰ Κοινότης μετ’ ἀφάτου θλίψεως καὶ συνοχῆς καρδίας ἔλαβε γνῶσιν τῶν κατὰ τοῦ ‘Αγίου καὶ Θεοφόρου Πατρὸς ἡμῶν Νικοδήμου τοῦ ‘Αγιορείτου γραφέντων ὑπὸ τοῦ καθηγητοῦ κ. Χρήστου Γιανναρᾶ εἰς τὸ βιβλίον του «'Ορθοδοξία καὶ Δύση στὴν Νεώτερη 'Ελλάδα», διὰ τοῦ ὅποιου τὸν μέγαν τοῦτον καὶ ἀπλανὴ διδάσκαλον τῆς Ἑκκλησίας παρουσιάζει ὡς πλανηθέντα, ἐμφορούμενον ἀπὸ τὸ δυτικὸν πνεῦμα, ὑπεύθυνον τῆς «ραγδαίας ἀλλοτρίωσης τῆς ἐκκλησιαστικῆς εὐσεβείας» καὶ ἐκκοσμικεύσεως τοῦ λαοῦ μας ἐξ ἀντιδράσεως πρὸς τὴν κατ’ αὐτὸν δικανικὴν νοοτροπίαν τοῦ Ἐξομολογηταρίου καὶ τοῦ Πηδαλίου ποὺ «ἀπλώθηκε ταχύτατα σὰν λοιμικὴ νόσος, στὴν ποιμαντικὴ πρακτικὴ τῆς Ἑλλαδικῆς Ἑκκλησίας».

Τὸ δὲ λυπηρότερον είναι ὅτι μετὰ τοῦ ‘Αγίου Νικοδήμου θεωρεῖ συμπλανηθεῖσαν καὶ τὴν ἀποδεξαμένην αὐτὸν Ἑκκλησίαν καὶ τὴν ἀνακηρύξασαν αὐτὸν ὡς ‘Αγιον αὐτῆς, ὡς ὑπεμφαίνεται καὶ εἰς τὰ ὑπ’ αὐτοῦ γραφόμενα «'Αλλ’ ἡ θεσμοποίηση τῆς ἀλλοτρίωσης δὲν ἔλειψε καὶ στὴν Ἀνατολὴ δύπως μαρτυρεῖ, ἀνάμεσα σὲ πολλὰ ἄλλα συμπτώματα, καὶ ἡ ἐπίσημη ἀναγνώριση καὶ καθιέρωση τοῦ ἔργου τοῦ Νικοδήμου ‘Αγιορείτη».

‘Ἐπειδὴ αἱ ἀπόψεις αὐταὶ προκαλοῦν σύγχυσιν εἰς πολλοὺς μὴ γνωρίζοντας εἰς βάθος τὴν θεολογίαν τοῦ ‘Αγίου Νικοδήμου, καὶ μάλιστα εἰς ἀστηρίκτους περὶ τὴν πίστιν, μὲ συνεπείας ψυχικῆς βλάβης αὐτῶν, ἀλλὰ καὶ ἐπειδὴ ὁ ‘Αγιος Νικόδημος ἀποτελεῖ σέμνωμα τοῦ ‘Αγιορειτικοῦ μοναχισμοῦ καὶ κατὰ τὸν μακαριστὸν Γέροντα Γαβριὴλ Διονυσιάτην «τὸν πρώτιστον Γέροντα καὶ Καθοδηγητὴν ἡμῶν εἰς τὴν μοναχικὴν ζωὴν», αἰσθανόμεθα τὴν ὑποχρέωσιν νὰ ἀπευθυνθῶμεν πρὸς τὸν κ. Γιανναρᾶν ἐν ἀγάπῃ καὶ νὰ τὸν παρακαλέσωμεν νὰ ἀνακαλέσῃ τὰς ἀπόψεις του αὐτάς, αἱ ὅποιαι λυποῦν τοὺς ἐνταῦθα θεοφιλῶς ἐνασκουμένους Πατέρας καὶ πολλοὺς ἄλλους εὐσεβεῖς χριστιανούς (οἱ ὅποιοι είναι ἀνατεθραμμένοι μὲ τὰς εὐσεβεῖς καὶ ἀγιορειτικὰς παραδόσεις) ἀλλὰ καὶ ἔρχονται εἰς ἀντίθεσιν μὲ τὴν συνείδησιν τῆς Ἑκκλησίας, ἡ ὅποια ἀείποτε ἐτίμα τὸν ‘Αγιον Νικόδημον ὡς ἀπλανὴ καὶ θεοφόρον διδάσκαλον αὐτῆς.

Δὲν είναι δυνατὸν διὰ τοῦ παρόντος νὰ ἀνασκευάσωμεν μίαν πρὸς μίαν τὰς κρίσεις τοῦ κ. Γιανναρᾶ περὶ τοῦ ‘Αγίου Νικοδήμου. Τοῦτο ἐπαφίεται εἰς ἄλλους ἀδελφοὺς ἔχοντας τὸν χρόνον καὶ τὴν θεολογικὴν ἐμβρίθειαν. ‘Ηδη μετὰ πολλῆς εὐαρεσκείας ἀνέγνωμεν τὰ ἐσχάτως γραφέντα πρὸς ἀνασκευὴν τῶν ἀντορθοδόξων θέσεων τοῦ κ. Γιανναρᾶ ὑπὸ τοῦ γνωστοῦ ‘Ορθοδόξου Θεολόγου πρεσβυτέρου Βασιλείου Βολουδάκη. Πρόθεσις ἡμῶν δὲν είναι νὰ ἀντιδικήσωμεν μετὰ τοῦ κ. Γιανναρᾶ ἀλλὰ φιλαδέλφως νὰ ὑπομνήσωμεν εἰς αὐτὸν τὰ ἔξῆς:

α) Δὲν εἰναι ὥρθὸν ἀπὸ ὡρισμένας φράσεις ἢ περικοπὰς τοῦ Ἀγίου νὰ συνάγωνται συμπεράσματα διὰ τὸ ὅλον ἔργον του. Ἀπομονώνοντες φράσεις καὶ περικοπὰς τόσον τῆς Ἀγίας Γραφῆς ὅσον καὶ ἔργων τῶν Ἀγίων Πατέρων δυνάμεθα νὰ τοὺς παρουσιάσωμεν ως κηρύσσοντας ἐνα «σαδιστὴν καὶ τιμωρὸν Θεόν», καὶ ως «πιετιστὰς καὶ ἡθικιστάς»...

·Τπενθυμίζομεν π.χ. περικοπὰς διδαχῶν τοῦ Ἀγίου Κοσμᾶ τοῦ Αἰτωλοῦ ἀφορμὴν λαμβάνοντες ἀπὸ τὸ λεγόμενον ὑπὸ τοῦ κ. Γιανναρᾶ ὅτι «Μόνο μὲ τὸ μέτρο τῶν Διδαχῶν τοῦ Ἀγίου Κοσμᾶ τοῦ Αἰτωλοῦ μπορεῖ νὰ καταδειχθῇ ἡ διαφορὰ τῆς νικοδημικῆς χρηστοθείας ἀπὸ τὴν χριστοήθεια τῆς ἐκκλησιαστικῆς κοινωνίας...».

«...Νὰ μὴ στολίζετε ἐτοῦτο τὸ σῶμα τὸ βρώμικο ὅπου αὔριο θὲ νὰ τὸ φᾶνε τὰ σκουλήκια, ἀλλὰ νὰ στολίζετε τὴν ψυχήν σας ὅποὐ εἰναι τιμιωτέρα ἀπὸ ὅλον τὸν κόσμον...». (Κοσμᾶ τοῦ Αἰτωλοῦ, Διδαχές, Ιω. Μενούνου, 1979², σελ. 143).

«...καὶ ὅχι νὰ ξεφαντώνωμεν καὶ νὰ πολυτρώγωμεν καὶ νὰ πολυπίνωμεν καὶ νὰ ξερνοῦμεν...». ("Ενθ' ἀνωτέρω σελ. 161).

«...Ἀκόμη μοῦ ἔδωσεν ὁ Θεὸς τὰ αὐτία διὰ νὰ ἀκούω τὸ ἄγιον Εὐαγγέλιον καὶ τὰ ιερὰ βιβλία καὶ ἐγὼ ἀκούω χορούς καὶ τραγούδια, λαλούμενα καὶ φλυαρίες...». ("Ενθ' ἀνωτέρω σελ. 162).

«...Ἀλλὰ ἀν κάμετε εἰς τοὺς γάμους σας χορούς, τραγούδια, βαρῆτε τούμπανα καὶ βιολιά καὶ κάμνετε ἐκεῖνα ὅποῦ ἀγαπᾶ ὁ διάβολος, τὸ καταριέται ὁ Πανάγαθος Θεὸς ἐκεῖνο τὸ ἀνδρόγυνο καὶ δὲν προκόπτει. Ἡ ὁ ἄνδρας ἀποθνήσκει ἡ ἡ γυναῖκα παράκαιρα καὶ παιδιὰ κάμνουν κακορρίζικα καὶ κουτσά, καὶ στραβά, λωλά, ἀναποδιασμένα». ('Ενθ' ἀνωτέρω σελὶς 218).

«...Καὶ πάλιν ὅταν ἴδούμεν κανέναν ἡ ἄνδρα ἡ γυναῖκα καὶ εἰναι ὑπερήφανοι καὶ λάμπουν ἀπὸ λαμπρὰ φορέματα καὶ ἀπὸ εἰδωλικὰ φτιασίδια καὶ στολίδια καὶ εἰναι ἔξω τὰ στήθη τους καὶ τὰ μαλλιά τους καὶ εἰναι ἀδιάντροποι, ἐκεῖνοι βέβαια μᾶς φαίνονται ὡσὰν δαίμονες, ὡσὰν κάλπικα ἀσπρα καὶ πρέπει νὰ συγχαίνωμεσθε νὰ τοὺς βλέπομεν. Διὰ τοῦτο χριστιανές, μου, ὅσον καὶ ἀν ἡμπορήτε νὰ εἰσθε σκεπασμένες καὶ νὰ ἔχετε ἐντροπὴν καὶ ταπείνωσιν, νὰ φαίνεσθε ὡσὰν ἄγγελοι, διατί, ὅπόταν μία γυναῖκα δὲν σκεπάζεται, φανερώνει πῶς δὲν εἰναι εύχαριστημένη μὲ τὸν ἄντρα της, ἀλλὰ θέλει ἄλλους. Μὰ ὅταν σκεπάζεται δείχνει πῶς εύχαριστεῖ τὸν θεόν, ὅποὐ τῆς ἔχάρισε τὸν ἄνδρα της καὶ δὲν θέλει νὰ τὴν ἰδῇ ἄλλος. Καὶ ἐσὺ ὁ ἄνδρας ὅσον ἡμπορεῖς νὰ φεύγῃς τὴν ξένη γυναῖκα, καθὼς φεύγεις τὸ φίδι. Ὁμοίως καὶ ἐσύ, γυναῖκα, νὰ φεύγῃς ἀπὸ ξένο ἄνδρα καθὼς τὸ φίδι». ('Ενθ' ἀνωτέρω σελ. 156).

«...Τότε θὲ νὰ εἰπῇ ὁ Κύριος εἰς τοὺς ἀμαρτωλοὺς ὅπου εἰναι εἰς τὰ ἀριστερά του: Πηγαίνετε ἐσεῖς οἱ κατηραμένοι εἰς τὴν κόλασιν νὰ καίεσθε μαζὶ μὲ τὸν διάβολον τὸν πατέρα σας πάντοτε, διατί δὲν ἐφυλάξατε τὴν πίστιν μου, τὰ προστάγματά μου. "Ετσι ἔχει νὰ ἀνοίξῃ ὁ Κύριος ἐνα πύρινον ποταμὸν ὡσὰν θάλασσα νὰ ρίψῃ ὅλους τοὺς ἀσεβεῖς ἀπίστους, αἵρετικοὺς ἀθέους μέσα νὰ καίωνται πάντοτε καὶ νὰ βάλῃ τοὺς εὐσεβεῖς καὶ ὥρθοδόξους χριστιανοὺς καὶ δικαίους μέσα εἰς τὸν παράδεισον νὰ χαίρωνται πάντοτε.». ("Ενθ' ἀνωτέρω σελ. 241. πρβλ. καὶ σελ. 138, 178, 198).

Αἱ συστάσεις αὗται τόσον τοῦ Ἀγίου Νικοδήμου ὅσον καὶ τοῦ Ἀγίου Κοσμᾶ πρὸς τοὺς χριστιανούς, νὰ μὴ μετέχουν εἰς παίγνια, χοροὺς καὶ λοιπὰς ὁμοίας ἐκδηλώσεις, δέον νὰ κατανοηθοῦν καὶ ἐρμηνευθοῦν ὑπὸ τὴν ἔννοιαν, καθ' ἣν καὶ ὁ

Θεῖος Χρυσόστομος συνιστᾷ εἰς τοὺς χριστιανούς, νὰ μὴ μεταβαίνουν εἰς τὰ θέατρα καὶ λοιπὰ δημόσια θεάματα τῆς ἐποχῆς του δεδομένου ὅτι εἰς τὰ θέατρα ἐκείνης τῆς ἐποχῆς παρουσιάζοντο ἀπὸ σκηνῆς πολλὰ ἀνήθικα καὶ ἀντιχριστιανικὰ θεάματα προκαλοῦντα μεγάλην ψυχικὴν βλάβην εἰς τοὺς χριστιανούς. Ποιος δὲν γνωρίζει ὅτι εἰς τὰ «ἀγνὰ» λαϊκὰ πανηγύρια συνέβαινον μέχρι καὶ τελευταίως οὐκ ὄλιγα ἡθικὰ ἔκτροπα, ἐνίοτε δὲ ἀκόμη καὶ φόνοι;

Δύναται νὰ λεχθῇ ἀλλωστε περὶ τοῦ Ἀγίου Νικοδήμου ὃ, τι ὁ μακαριστὸς π. Γεώργιος Φλωρόφσκυ εἴπε περὶ τοῦ Ἀγίου Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου ὅτι δηλαδὴ οὗτος ἥτο Προφήτης τῆς τελείας χριστιανικῆς ζωῆς. "Οπως ὁ Ἱερὸς Χρυσόστομος οὗτος καὶ ὁ

"Ἀγιος Νικόδημος ἤθελε τοὺς χριστιανοὺς νὰ ζοῦν ὅχι ἡμίμετρα ἀλλὰ τὴν ἐν Χριστῷ τελειότητα καὶ πρὸς αὐτὴν κατηύθυνε τοὺς χριστιανούς. Εἶναι ἐντεῦθεν δικαιολογημένη καὶ ἡ ἀπαίτησίς του ἀπὸ τοὺς χριστιανοὺς νὰ ἀποφεύγουν ἐκδηλώσεις, αἱ ὄποιαι καθ' ἑαυτὰς μὲν δὲν εἰναι ἐφάμαρτοι, συνυφαίνονται ὅμως μὲ παρεκτροπὰς αἱ ὄποιαι ἔμποδίζουν τὴν ἐν Χριστῷ ζωήν.

β) Συνεκτιμῶντες τὸ δόλον ἔργον τοῦ Ἀγίου μας καὶ δὴ τὰ νηπτικὰ καὶ τὰ θεῖον ἔρωτα ἀποπνέοντα πολλὰ κείμενα τοῦ Ἀγίου, τὸν ζῆλον του διὰ τὴν νοερὰν προσευχῆν, τὴν ὑπ' αὐτοῦ προβολὴν μεγαλων πατερικῶν μορφῶν ὅπως ὁ "Ἀγιος Συμεὼν ὁ Νέος Θεολόγος καὶ ὁ "Ἀγιος Γρηγόριος ὁ Παλαμᾶς, οἱ ὄποιοι κατὰ τὴν ἐποχήν του δὲν ἡσαν εὑρύτερον γνωστοὶ ἢ καὶ ἀποδεκτοί, τὰς ἐν πατερικῷ πνεύματι γενομένας ὑπ' αὐτοῦ ἐρμηνείας τῶν ἀγιογραφικῶν καὶ λειτουργικῶν κειμένων, τὴν ὑπ' αὐτοῦ συγγραφὴν θεοπνεύστων ιερῶν ἀκολουθιῶν, ὅπως αἱ εἰς τοὺς ἐν "Αθῷ Πατέρας καὶ ἡ εἰς τοὺς Νεομάρτυρας, τοὺς πανηγυρικοὺς αὐτοῦ λόγους καὶ πρὸ πάντων τὴν ἕκδοσιν τῆς φιλοκαλίας, ἡ ὄποια ἐσφράγισεν ἀνεξιτήλως τὴν περαιτέρω πορείαν τῆς Ὁρθοδοξίας, θεωροῦμεν τὸν "Ἀγιον Νικόδημον ὡς ἀληθῆ πατερικήν μορφὴν καὶ δὴ τὴν μεγαλυτέραν ἀπὸ τοῦ Ἀγίου Γρηγορίου τοῦ Παλαμᾶ μέχρι σήμερον. "Εὰν εἰς τὸ ἔργον του παρεισέφρυσαν ἀνεπιγνώστως, δι' εύνοήτους ίστορικοὺς λόγους, καὶ μερικαὶ ἐκφράσεις ὑπενθυμίζουσαι τὴν σχολαστικὴν θεολογίαν, αὐταὶ οὐδόλως θίγουν τὴν ἐν γένει ὁρθόδοξον προοπτικὴν καὶ γραμμήν τοῦ ἔργου του, δέον δὲ ὡς εἴπομεν νὰ μὴ θεωροῦνται μεμονωμένως ἀλλ' ἐν σχέσει πρὸς τὸ δόλον ἔργον του.

"Οχι δὲ μόνον δὲν συνετέλεσεν ὁ "Ἀγιος εἰς τὴν ἐκνομίκευσιν καὶ ἐκκοσμίκευσιν τοῦ πληρώματος τῆς Ἑκκλησίας, ἀλλ' δὲν ἀντιθέτως εἰς τὴν ὁρθὴν χειραγώγησιν αὐτῆς εἰς τὴν γνησίαν καὶ πατερικὴν εύσεβειαν, διὸ καὶ ἐπαξίως ἀνεκηρύχθη "Ἀγιος καὶ διδάσκαλος αὐτῆς.

"Ο "Ἀγιος Νικόδημος κείται, ὡς καὶ ὅλοι οἱ Θεοφόροι Πατέρες μεταξὺ δύο ἀκρων, ἥτοι τῆς ἐκνομικεύσεως τοῦ Εὐαγγελίου καὶ τοῦ ἀντινομισμοῦ, τοῦ ἡθικισμοῦ καὶ τῆς ἡθικῆς ἀσυδοσίας, ἀμφοτέρων ἀπομακρυνόντων τὸν χριστιανὸν ἀπὸ τὴν ἐν Χριστῷ σωτηρίαν.

"Εὰν τώρα ὁ "Ἀγιος θεωρεῖται ὡς νομικιστής, διότι δὲν εἰναι ἀνομος, δὲν πταίει ὁ "Ἀγιος, ἀλλ' ὅσοι παρερμηνεύουν καὶ παρεξηγοῦν αὐτόν.]

"Ὑπενθυμίζομεν ἐν προκειμένῳ ὅτι αὐτὴ ἥτο καὶ ἡ διδάσκαλία τοῦ Κυρίου καὶ Σωτῆρος μας Ἰησοῦ Χριστοῦ, δστις δὲν κατέλυσε τὸν νόμον, ἀλλ' ὁρθῶς ἐρμήνευσεν καὶ συνεπλήρωσεν αὐτὸν διὰ τοῦ τελείου νόμου τῆς ἀγάπης. 'Ομοίως καὶ οἱ "Ἀγιοι Ἀπόστολοι ἐδίδαξαν. 'Ορθῶς παρετηρήθη ὅτι ὁ θεῖος Παῦλος ἔγραψε τὴν πρὸς Γαλάτας ἐπιστολὴν διὰ νὰ ἀντιμετωπίσῃ ὅχι μόνον τοῦ ἡθικιστὰς ἀλλὰ καὶ μερίδα ἀντινομιστῶν ἡ ὄποια παρεξηγοῦσα τὸ περὶ τῆς ἐν Χριστῷ ἐλευθερίας κήρυγ-

μα αύτοῦ κατέληξεν εἰς ήθικήν ἐλευθεριότητα. 'Υπενθυμίζομεν τὸν λόγον τοῦ 'Αποστόλου: «'Ὑμεῖς γάρ ἐπ' ἐλευθερίᾳ ἐκλήθητε, ἀδελφοί· μόνον μὴ τὴν ἐλευθερίαν εἰς ἀφορμὴν τῇ σαρκὶ, ἀλλὰ διὰ τῆς ἀγάπης δουλεύετε ἀλλήλοις. 'Ο γάρ πᾶς νόμος ἐν ἐνὶ λόγῳ πληροῦται, ἐν τῷ ἀγαπήσεις τὸν πλησίον σου ὡς ἔαυτόν... Λέγω δὲ Πνεύματι περιπατεῖτε καὶ ἐπιθυμίαν σαρκὸς οὐ μὴ τελέσητε». (Γαλ. Ε' 13, 14, 16).

Λέγει δὲ καὶ ὁ Ἱερὸς Χρυσόστομος: «'Ἄλλ' ὅμως οὐδὲ ἡ λύτρωσις ἀπλῶς ἀλλὰ μετὰ τὴν λύτρωσιν καὶ νόμος, ἵνα τῆς χάριτος ἀξίαν ἐπιδειξώμεθα τὴν πολιτείαν». (P.G. 555, 289).

γ) 'Ἐν τῷ πνεύματι αὐτῷ δέον νὰ ἀξιολογήται καὶ τὸ Ἱερὸν Πηδάλιον, τὸ ὄποιον ἡ συνείδησις τῆς Ἐκκλησίας ἐδέχθη ὡς χρησιμότατον βοήθημα διὰ τὴν ἀσκησιν τῆς ὁρθοδόξου ποιμαντικῆς.

Οἱ κατὰ καιροὺς ἀσκήσαντες καὶ ἀσκοῦντες τὸ ποιμαντικὸν ἔργον τῆς Ἐκκλησίας, καὶ ίδιας οἱ Ἐπίσκοποι καὶ οἱ πνευματικοὶ αὐτῆς, ἔχουν τὸ Ἱερὸν Πηδάλιον ὡς χειραγωγὸν καὶ σύμβουλον αὐτῶν διὰ τὴν συμφώνως πρὸς τὸ θεανθρωποκεντρικὸν πνεῦμα τῆς Ἐκκλησίας ἀσκησιν τῆς ποιμαντικῆς, ὡς ἐκφράζουν αὐτὴν οἱ Ἱεροὶ Κανόνες.

Χωρὶς τοὺς Ἱεροὺς Κανόνας καὶ τὸ αὐτοὺς ὁρθῶς ἐρμηνεύον Ἱερὸν Πηδάλιον ἡ ποιμαντικὴ τῆς Ἐκκλησίας κινδυνεύει νὰ γίνῃ ἀνθρωποκεντρικὴ ἐκπίπτουσα εἰς ἓν τῶν δύο ἄκρων ἥτοι εἴτε τὸν ἡθικισμὸν καὶ νομικισμὸν εἴτε τὴν ἀνομίαν καὶ τὴν ἀπόρριψιν τῆς κατὰ Χριστὸν ἡθικῆς.

Τὸ Ἱερὸν Πηδάλιον βοηθεῖ καὶ καθοδηγεῖ τοὺς ποιμένας τῆς Ἐκκλησίας νὰ ἀνάγουν τοὺς πιστοὺς εἰς τὸ γνήσιον ἐκκλησιαστικὸν καὶ εὐχαριστιακὸν ἥθος.

"Ισως τοῦτο δὲν είναι εὔκολον νὰ κατανοηθῇ ἀπὸ θεολόγους, οἱ ὅποιοι δὲν ἔχουν τὴν εὐθύνην τῆς ποιμαντικῆς καθοδηγήσεως ψυχῶν, ὑπὲρ ὃν Χριστὸς ἐπαθεν.

Οὐδόλως δὲ τὸ Ἱερὸν Πηδάλιον ἀποτελεῖ, ὡς φρονεῖ ὁ κ. Γιανναρᾶς κωδικοποίησιν τῶν Ἱερῶν Κανόνων κατὰ δυτικὰ πρότυπα, ἀλλὰ συλλογὴν Ἱερῶν Κανόνων καὶ ὁρθὴν ἐκκλησιαστικὴν ἐρμηνείαν αὐτῶν πρὸς διευκόλυνσιν τῶν ποιμένων τῆς Ἐκκλησίας εἰς τὸ ὑπεύθυνον ποιμαντικὸν τῶν ἔργον.

δ) 'Ἐπικρίνεται ὁ Ἱερὸς Νικόδημος διὰ τὴν ὑπ' αὐτοῦ μετάφρασιν δύο ρωμαιοκαθολικῶν ἔργων.

'Ημεῖς ἀντιθέτως θεωροῦμεν τὴν ἐνέργειάν του αὐτὴν ὡς ἀποδεικνύουσαν τὴν ἐλευθερίαν, ἡ ὅποια ἔχαρακτήριζε τὸν "Αγιον. Καίτοι ὁ ἴδιος σφοδρὸς ἀντιλατινιστής, ὡστε νὰ χαρακτηρίζῃ τὸ βάπτισμα τῶν λατίνων μίασμα, ὅταν εὑρίσκῃ κάτι χρήσιμον εἰς τοὺς δυτικούς, δὲν διστάζει νὰ τὸ χρησιμοποιήσῃ, ἀφοῦ προηγουμένως τὸ ἀποκαθάρη τῶν μὴ ὁρθοδόξων στοιχείων καὶ τὸ ὁρθοδοξοποιῆσῃ. Εἶναι χαρακτηριστικὸν ὅτι ἔτερος φωστὴρ τῆς Ἐκκλησίας μας, ὁ "Αγιος Θεοφάνης ὁ Ἔγκλειστος, ἀναγνώσας τὸν «'Αօρατον Πολέμον» τοῦ 'Αγίου Νικοδήμου τοσούτον τὸν ἔξετίμησεν, ὡστε μετά τινα νέαν διασκευὴν τὸν μετέφρασεν εἰς τὰ ρωσικά. Τὸ κείμενον τοῦ «'Αօρατου Πολέμου» τοῦ 'Αγίου Θεοφάνους τοῦ 'Εγκλείστου μετεφράσθη καὶ ἔξεδόθη τὸ 1987 ἀγγλιστὶ ἀπὸ τὰς ἐκδόσεις τῆς 'Ορθοδόξου Θεολογικῆς Σχολῆς τοῦ 'Αγίου Βλαδιμήρου. Εἰς τὴν συγγραφεῖσαν ἀπὸ τὸν H. A. Hodges εἰσαγωγὴν ἀναγνωρίζεται ὅτι οἱ "Αγιοι Νικόδημος καὶ Θεοφάνης ἐτροποποίησαν καὶ ἐπανέγραψαν τμήματα τοῦ βιβλίου (τοῦ Scupoli) καὶ ίδιας ὅσα ἀφεώρον τὰ περὶ τοῦ τρόπου τῆς προσευχῆς, ὡστε αὐτὰ νὰ ἐκφράζουν τὴν ὁρθόδοξον περὶ προσευχῆς διδασκαλίαν. Αἱ γενόμεναι ἀλλαγαὶ δὲν ἐκφράζουν κατ' αὐτὸν προσωπικὴν κριτικὴν

τῶν μεταφραστῶν ἀλλὰ τὴν σύγκρουσιν τῶν δύο περὶ προσευχῆς παραδόσεων, τῆς ὄρθιοδόξου πρὸς τὴν δυτικήν. (B. Unseen Warfare, σελ. 14).

Ἄλλὰ καὶ ὁ καθηγητὴς τῆς Πατρολογίας κ. Παν. Χρῆστου δέχεται ὅτι τὰ δύο δυτικὰ ἔργα «'Αόρατος πόλεμος» καὶ «Πνευματικὰ Γυμνάσματα» ὁ "Αγιος Νικόδημος διεσκεύασεν «ἐντὸς ὄρθιοδόξων πλαισίων» καὶ «ύπὸ νέαν ὅλως ἐκτενεστάτην μορφήν». ('Εκκλησιαστικὴ Γραμματολογία, τ. B' Θεσσαλονίκη 1971, σελ. 324).

ε) 'Αγιορείτης Γέρων ἀναγνώσας τὰς περὶ τοῦ 'Αγίου Νικοδήμου κρίσεις τοῦ κ. Γιανναρᾶ ἔκαμε τὴν ἑξῆς παρατήρησιν. Ο κ. Γιανναρᾶς ἐν τῇ προσπαθείᾳ του νὰ «καθάρῃ» τὴν 'Εκκλησίαν παντὸς ἡθικισμοῦ καὶ εὔσεβισμοῦ γίνεται ὁ ἴδιος «καθαρός», ὑποπίπτων εἰς τὴν ἀρχαίαν αἵρεσιν τῶν «καθαρῶν», τὴν ὥποιαν μάχεται. Φρονούμεν ὅτι εἶναι πνευματικῶς λίαν παρακεκινδυνευμένον εἰς πάντα χριστιανὸν καὶ θεολόγον, καὶ μάλιστα εἰς ὅσους στερούνται μακρᾶς πνευματικῆς ἐμπειρίας καὶ ἀσκήσεως, νὰ ἐπιχειροῦν κάθαρσιν τῆς 'Εκκλησίας ἀπὸ ὑπαρκτὰ ἡ νομιζόμενα ἡθικιστικὰ στοιχεῖα. Οὕτω κινδυνεύουν νὰ γίνουν «κριταὶ» τῆς 'Εκκλησίας, καὶ νὰ εὑρεθοῦν ἔκτος τῆς 'Εκκλησίας.

στ) Τὸ ὅτι αἱ ἀπόψεις τοῦ κ. Γιανναρᾶ περὶ τοῦ 'Αγίου Νικοδήμου ἔρχονται εἰς ἀντίθεσιν μὲ τὸ πανορθόδοξον περὶ τοῦ 'Αγίου φρόνημα, μαρτυροῦν αἱ περὶ τοῦ 'Αγίου κατὰ καιροὺς ἔκφρασθεῖσαι ἀπόψεις διαπρεπῶν ἀγιορειτῶν πατέρων καὶ ἄλλων 'Ορθιοδόξων Θεολόγων καὶ Γερόντων. 'Εκ τῶν πολλῶν σταχυολογούμεν όλιγας:

'Ο ιστορικὸς Σωφρόνιος Εὔστρατιάδης, Μητροπολίτης πρ. Λεοντουπόλεως: «...εἶναι ὁ διαπρεπέστατος καὶ σοφώτερος τῶν ἀγιορειτῶν τῶν νεωτέρων χρόνων. Τύπος ἀσκητικὸς καὶ ἀποστολικός, ταμείον ἀκένωτον ἐκκλησιαστικῶν γνώσεων, ζηλωτὴς τῶν μεγάλων τῆς 'Εκκλησίας Πατέρων ἐν τῇ φιλοπονίᾳ καὶ αὐταπαρνήσει τῇ εὐαγγελικῇ, κατηναλώθη ὡσεὶ κηρός, ἵνα φωτίσῃ τοὺς εὔσεβεῖς καὶ καταλαμπρύνῃ τὸν μοναχικὸν βίον διὰ πνευματικῶν κατορθωμάτων καὶ ἀγώνων ἰσοστασίων τῶν μεγάλων τῆς εὐσεβείας διδασκάλων, τῶν ὥποιων τὰ ἵχνη ἡκολούθησεν. Ἡ ἀκόρεστος αὐτοῦ δίψα πρὸς φωτισμὸν τοῦ Γένους, πρὸς διδασκαλίαν τῶν πιστῶν, ἡ καιομένη καὶ φλογερὰ αὐτοῦ πίστις εἰς τὸν Χριστὸν καὶ ἡ πρὸς τὴν 'Αγίαν 'Εκκλησίαν ἀγάπη παρώρμησαν αὐτὸν εἰς ὑψηλὰ ἀγωνίσματα, εἰς ἱερὰν διακονίαν, καὶ ὡς λύχνος λάμπων καὶ φαινόμενος ἐν σκοτεινῇ τῆς ἀμαθείας νυκτὶ ἐφαίδρυνε τὰ μοναχικὰ τάγματα καὶ τὰς χριστιανικὰς καρδίας, παντοίας χάριτος πεπληρωμένος, ἐπλήρωσε τὰς ἀποθήκας τῆς 'Εκκλησίας διὰ πνευματικῶν καρπῶν τῆς διανοίας του...». ['Αγιορειτικὴ Βιβλιοθήκη, 1958 (263-264) σελ. 228].

'Ο μακαριστὸς Καθηγούμενος Γαβριὴλ Διονυσιάτης: «...θείᾳ νεύσει ἡ μῆτηρ 'Εκκλησία ἐνέταξε τὸν μακάριον Νικόδημον ἐν τοῖς 'Αγίοις, στηρίξασα τὴν κανονικὴν ταύτην πρᾶξιν εἰς τὰ ἀνέκαθεν κρατοῦντα, ἥτοι εἰς τὴν ὁσιότητα τοῦ βίου καὶ τὰς ψυχοφελεῖς του συγγραφὰς...». (Μοναχοῦ Θεοκλήτου Διονυσιάτου, "Αγιος Νικόδημος ὁ 'Αγιορείτης, 'Αθῆναι 1978²).

'Ο οἰλογιώτατος Γέρων Θεόκλητος Διονυσιάτης: «Βυθίσας τὰς ρίζας του (ὁ "Αγιος Νικόδημος) εἰς τὸν 14ον κυρίως αἰώνα τῆς ἀκτινοβολίας τοῦ ἡσυχασμοῦ, ἐγίνετο τὸ καλλικορφότερον, πολυκαρπότερον καὶ εὐσκιοφυλότερον δένδρον τῆς 'Αθωνίτιδος γῆς ἐπὶ χίλια ἔτη, ὑπὸ τὴν σκιὰν τοῦ ὥποιου θὰ εὑρισκον τροφὴν καὶ ἀνάπτασιν οἱ προσπελάζοντες εἰς πάντας τοὺς αἰώνας». ('Ενθ' ἀνωτέρω σελ. 372).

'Ο μακαριστὸς Μ. 'Υμνογράφος Γέρων Γεράσιμος Μικραγιαννανίτης ἐγκωμιάζει τὸν "Αγιον: «ώς φωστήρα νεόφωτον, 'Εκκλησίας, καταυγάζοντα αὐτὴν θείοις

λόγοις αὐτοῦ, ως εὔσεβείας διδάσκαλον, ως στόμα θεόσοφου, ἀρετῶν θεουργικῶν, ως ἐκφάντορα ἔνθεον, βίου κρείττονος, καὶ κιθάρα ἀσμάτων μελιρρύτων». (Στιχηρὸν γ' τοῦ Μ. 'Ἐσπερινοῦ').

'Ο γνωστὸς Ρουμᾶνος ἡσυχαστὴς π. Κλεόπας ἀναφερόμενος εἰς ρῆσιν τοῦ 'Αγίου 'Ισαὰκ τοῦ Σύρου γράφει: «Τὸ ἴδιον πρᾶγμα λέγεται καὶ ἀπὸ τὸν μέγαν διδάσκαλον τῆς Ὀρθοδοξίας, τὸν μακάριον Νικόδημον τοῦ 'Αγίου "Ορους...". (Man's Freedom in the Service of God, ἐν: The Tradition of Life, 1971, σελ. 50).

'Ο μακαριστὸς Καθηγητὴς π. Ἰωάννης Meyendorff: «'Ο Νικόδημος μοναχὸς τῆς Ἀθωνίτικης Μονῆς τοῦ Διονυσίου, πολυμαθὴς καὶ πολυγράφος, κατέχει ξεχωριστὴ θέση στὴν ιστορία τοῦ ἡσυχασμοῦ. 'Ο Νικόδημος ποὺ βασίζεται πάνω στοὺς Πατέρες μόνο τῆς Ἀνατολῆς, ὑπῆρξε πρωτεργάτης τῆς συχνῆς Θείας Κοινωνίας στὸν "Αθωνα" καὶ στὴν Ὀρθόδοξο γενικῶς Ἑκκλησία. Τὸ ἔργο τοῦ Νικοδήμου δὲν ἦταν μόνο ούσιαστικὸ στὴν ιστορία τῆς ἡσυχαστικῆς παράδοσης στὴν Ἑλλάδα, ἀλλὰ σ' ὅλοκληρο τὸν Ὀρθόδοξο κόσμο. "Ἐνας σύγχρονός του, ὁ Παΐσιος Βελιτσκόφσκι (1722–1794), θὰ ἐκλαϊκεύσῃ τὸ ἔργο του μέσα στὶς σλαβικὲς χώρες...". ('Ο "Αγιος Γρηγόριος ὁ Παλαμᾶς καὶ ἡ Ὀρθόδοξη μυστικὴ παράδοση, ἐκδ. 'Ακρίτας, 'Αθῆναι 1983, σελ. 175–179).

'Ο Μ. Γεδεὼν: «'Εμόχθησε μέχρι θανάτου πρὸς φωτισμὸν τοῦ γένους καὶ εἴθε νὰ ἀνεφαίνετο εἰς Νικόδημος καθ' ἔκαστον αἰῶνα». [Άγιορ. Βιβλιοθήκη 1958 (263–264) σελ. 228].

'Ο Ρώσος 'Ι. Χιβαρίν: «"Ολη ἡ Ὀρθόδοξος Ἑκκλησίας εὐχαριστεῖ τὸν Κύριον διότι ἔχάρισεν εἰς αὐτὴν νέον οὐράνιον ὑπερασπιστήν». ('Ενθ' ἀνωτέρω).

'Ο Καθηγητὴς τῆς Πατρολογίας Παν. Χρῆστον: «'Ο Νικόδημος Νάξιος, ὁ Ἀγιορείτης (1749–1809) ὑπερέβαλε ὄλους τοὺς ἀγιορεῖτες σὲ προσφορὰ γιὰ τὴν πνευματικὴν ἀναγέννησιν τῆς Ὀρθοδοξίας... 'Απὸ πολλοὺς ὅμως ἀναγνωρίσθηκε ἡ ἀγιότης του βίου του καὶ ὁ ζῆλος του γιὰ τὴν ἀναζωογόνησι τοῦ πνευματικοῦ βίου στὸ "Ορος" καὶ στὴν Ὀρθοδοξία γενικῶς, ἡ ἐκτίμησις πρὸς τὸ πρόσωπό του μὲ τὸν καιρὸ αὐξάνονται καὶ τοῦτο ὠδήγησε τὸ Πατριαρχεῖο νὰ τὸν ἀναγνωρίσῃ ως "Άγιο τὸ 1955 ... Χρησιμοποιεῖ εὐρύτατα τοὺς μεγάλους Πατέρες, τοὺς ἀσκητικοὺς καὶ τοὺς ἡσυχαστάς. Δίδει ἔντονο πνευματικὸν νηπτικὸν χρῶμα στὴν ἐκφρασή του...". (Τὸ "Άγιον "Ορος, 'Αθῆναι 1987, σελ. 250–252).

'Ο Καθηγητὴς Πρωτοπρεσβύτερος Γεώργιος Μεταλληνός: «Εἶναι ἐκπληκτικὸ τὸ ὅτι σ' ἔνα βιβλίο περιέχεται ἡ πεμπτουσία τῆς Ὀρθοδόξου Παραδόσεως, ἡ φυλακὴ τῶν αἰσθήσεων, ἡ ἀσκηση, ἡ νοερὰ προσευχὴ κ.ἄ. περιλαμβάνεται καὶ ἔνα εἰδικὸ κεφάλαιο περὶ καρδίας, βάσει τῶν τελευταίων ἐπιστημονικῶν δεδομένων τοῦ ΙΙΙ' αἰῶνα. Καὶ δὲν είναι μία ἀπλὴ ἀναφορά. 'Ο "Άγιος Νικόδημος εἶναι ἐκεῖνος ποὺ ἐνσωματώνει τὴν φυσιολογία καὶ τὴ λειτουργία τῆς καρδιᾶς μέσα στὴν ὄρθοδοξη παράδοση, ποὺ ὀδεύει πρὸς τὴ σωτηρία, στοχεύει στὴ θέωση...».

«...Στὸν "Άγιο Νικόδημο συναντούμε τὴν ριζικὴ καταδίκη τοῦ οὐμανισμοῦ καὶ τὴν ἀγαπητικὴ καταξίωση τῶν δημιουργημάτων τοῦ Θεοῦ. Αὐτὴ ἡ στάση χαρακτηρίζει ὄλους τοὺς 'Άγιους τῆς Ἑκκλησίας μας». [Περιοδικὸ Σύναξη, 18 (1986) σελ. 77–79].

'Ο Ἐλληνοαμερικανὸς Καθηγητὴς Γεώργιος Βεβίς γράφει: «"Οχι μόνο δὲν συστηματοποίησε καὶ ἀφωμοίωσε τὴ θεολογία τῆς Ἑκκλησίας μὲ ἔνα ἀλλαζονικὸ καὶ ἐπιφανειακὸ τρόπο, ἀλλὰ ἐκάμε Χριστιανικὴ Θεολογία τὴν ἐκφραση τῶν Γραφῶν καὶ τῶν Πατέρων, μιὰ νέα πραγματικότητα, μιὰ νέα ἐμπειρία, ἔνα νέο μήνυ-

μα. Ακριβώς έδω ἔγκειται ἡ συνεισφορὰ τοῦ Ἀγίου Νικοδήμου: Ἐπανεξέτασε, ξαναέζησε καὶ ἀνανέωσε τὴν ἐμπειρία τοῦ αἰώνια νέου καὶ ἀνανεωτικοῦ μηνύματος τοῦ Χριστοῦ καὶ τῆς Ἐκκλησίας του. Ἐτοι ἡταν αὐθεντικός, μὲ τὴν ἐννοιαν δτι συνέλαβε τὴν ούσια τοῦ χριστιανικοῦ μηνύματος τῆς σωτηρίας καὶ τὸ ἔκαμε προσεγγίσιμο καὶ ἐφικτὸ στὴν ἐποχή μας. Καὶ ἡταν σύγχρονος γιατὶ ποτὲ δὲν ἔχασε τὴν αἰσθηση τοῦ χρονίου προβλήματος τῆς ἀνθρωπότητος, ποὺ ἔχει παρεκκλίνει ἀπὸ τὸ Θεό, μέσα σὲ ὅλες τὶς περιόδους τῆς ἀνθρωπίνης ιστορίας. Ἐπιπλέον, μὲ τὸ μήνυμά του στοὺς Ὁρθοδόξους τῆς ἐποχῆς του, θεωρεῖται ὡς ἐνας ἀπὸ ἐκείνους ποὺ προετοίμασαν τὴν πνευματικὴ καὶ ἐθνικὴ ἀπελευθέρωση τοῦ ἑλληνικοῦ ἔθνους. (George Bebis. St. Vladimir's: Theol. Quart., 34, 1990, σελ. 105).

Ο Μοναχὸς Γεράσιμος Gliel: «Αὐτὸ τὸ βιβλίο (Συμβουλευτικὸ Ἐγχειρίδιον) ἀπέβη ἐνα πρότυπο κείμενο διὰ τοὺς Ἀθωνίτας Μοναχούς, ποὺ συνέβαλε σημαντικὰ στὴν καλὴ πνευματικὴ κατάστατη τοῦ Ἀθωνικοῦ μοναχισμοῦ καὶ ἐμορφοποίησε πολλοὺς ὄσιους ἄνδρας τοῦ 19ου καὶ 20ου αἰῶνος. (A. Contemporary Ascetics of Moyn Athos, Vol. 1, St. Herman of Alaska Brotherhood press, 1992, σελ. 39)

(Γνῶμαι ἄλλων ἀγιορειτῶν Πατέρων περὶ τοῦ Ἀγίου Νικοδήμου εύρισκονται εἰς τὸ περιοδικὸν «Ἀγιορειτικὴ Βιβλιοθήκη» 1955 (227-230) ἀφιέρωμα εἰς τὸν Ἀγιον).

ζ) Ἡ κριτικὴ τοῦ κ. Γιανναρᾶ περὶ τοῦ Ἀγίου Νικοδήμου δὲν φαίνεται ἀσχετος μὲ τὰς ἀπόψεις του περὶ προσώπου καὶ ἔρωτος.

Θὰ ἀναφερθῶμεν εἰς κριτικὰς τινὰς ὅχι εὐρύτερον γνωστάς:

Ο Καθηγητὴς Ἰω. Παναγόπουλος ἐπισημαίνει: «Ἄν θὰ δεχθούμε (ὅπως ὁ Χρ. Γιανναρᾶς, Τὸ πρόσωπο καὶ ὁ Ἐρως, σελ. 38) δτι στὴν ἀνατολικὴ θεολογία «βάση καὶ ἀφετηρία εἰναι ὁ ἀποφατισμὸς τῆς ούσιας» πρέπει νὰ σημειώσουμε δτι μὲ τὴν ἐκδοχὴ αὐτὴ εἰσάγεται λογικὴ διαφοροποίηση μεταξὺ ούσιας καὶ προσώπου ποὺ σὲ τελευταία ἀνάλυση αἱρει τὸν ἀποφατισμὸ καὶ τῶν δύο...» (‘Οντολογία ἢ Θεολογία τοῦ προσώπου. Περιοδ. Σύναξις, τ. 13, σελ. 71).

Ο Καθηγητὴς, Μητροπολίτης Περγάμου Ἰωάννης: «Ο Χ. Γιανναρᾶς εἰς τὴν νέαν ἔκδοσιν τοῦ βιβλίου του (μὲ τὸν τίτλον: τὸ πρόσωπο καὶ ὁ Ἐρως, 1976 σελ. 60) προσπαθεῖ νὰ προχωρήσῃ πέρα ἀπὸ τὸν Heidegger μὲ τὸ νὰ ταυτίζῃ τὴν ἔκστασιν ὅχι «ἀπλῶς μὲ τὸν τρόπο μὲ τὸν ὅποιο ὅ, τι εἰναι φαίνεται ἀναδυόμενο στὸν ὄριζοντα τοῦ χρόνου», ἀλλὰ μὲ τὴν ἐμπειρία τῆς προσωπικῆς καθολικότητος, δηλαδὴ τῆς ἔκστατικῆς, ἔρωτικῆς αὐθυπέρβασης». Ἡ δυσκολία παραμένει ἀνυπέρβλητος, ὅταν λάβῃ κανεὶς ὑπ’ ὅψιν ἐκτὸς ἀπὸ τὰ τρία καίρια ἔρωτήματα ποὺ θέσαμε πρὸ δὲλίγου καὶ τὸ γενικὸν πρόβλημα τῆς σχέσεως φιλοσοφίας καὶ θεολογίας, ὅπως ἐμφανίζεται εἰς τὴν περίπτωσιν τοῦ Heidegger». (‘Απὸ τὸ προσωπεῖον εἰς τὸ πρόσωπον: Χαριστήρια εἰς τιμὴν τοῦ Μητρ. Χαλκηδόνος Μελίτωνος, Θεσσ/νίκη 1977, σ. 303).

Ο πρεσβύτερος Νικόλαος Λουδοβίκος Δρ. Θ.: «Σ’ ἐνα ἔργο σὰν αὐτὸ τοῦ Χρ. Γιανναρᾶ, Τὸ πρόσωπον καὶ ὁ Ἐρως, ὁ πειρασμὸς αὐτὸς εἰναι σύνεχῶς ἐν δράσει (ἡ προσπάθεια νὰ παραχθῇ μία φιλοσοφία περὶ προσώπου, ἐνας χριστιανικὸς περσοναλισμός) ὁ συγγραφεὺς τείνει συνεχῶς νὰ ὑποκύψῃ σὲ μία φιλοσοφικὴ ὄντολογία, δηλαδὴ, τελικά, μία μεταφυσικὴ τοῦ προσώπου, στὴν προσπάθειά του νὰ πλησιάσῃ καὶ μὲ τὴν σύγχρονη γλώσσα τῆς φιλοσοφίας τὸ γεγονὸς τοῦ προσώπου. Τὸ πρόσωπο ἀνήκει στὸ μυστήριο τοῦ μέλλοντος αἰῶνος, εἰναι γεγονὸς ἐσχατολογικό, εὐχαριστιακὸ καὶ γι’ αὐτὸ ἀληθινὸ σκάνδαλο σ’ ὅποιαδῆποτε φιλοσοφικὴ προ-

σέγγιση...» ('Η εύχαριστιακή Οντολογία στὴν Θεολογικὴ σκέψη τοῦ 'Αγίου Μαξίμου τοῦ 'Ομολογητοῦ, Θεσσαλονίκη 1989, σελ. 333).

Καὶ σὲ ἄλλο σημεῖο γράφει: «'Η προσέγγιση αὐτῆς τῆς ἑκστάσεως σὲ συσχετισμὸ πρὸς τὸ "Ἄγιο Πνεῦμα λείπει, μεταξὺ ἀλλῶν, ἀπὸ τὸ προαναφερθὲν ἔργο τοῦ Χ. Γιανναρᾶ, Τὸ Πρόσωπο καὶ ὁ "Ἐρως. 'Η ἐλλειψη αὐτὴ εἰναι κεφαλαιώδης· διὰ τοῦ 'Αγίου Πνεύματος καὶ μόνο μπορεῖ νὰ συστηθεῖ κοινωνία καὶ γι' αὐτὸ κάθε διαπραγμάτευση τῆς ἑκστάσεως χωρὶς ἀναφορὰ στὴν πνευματολογικὴ της προϋπόθεση περιέχει τὸν κίνδυνο τοῦ ἐγκλωβισμοῦ στὸν παραδοσιακὸ δυτικὸ "μονισμὸ τοῦ ὑποκειμένου" (Y. Belaval) καὶ ἐν τέλει σ' ἔνα κρυμμένο ἀτομικισμὸ ναρκισσικῆς ὑφῆς (μὲ τὴν παραδοσιακὴ ψυχαναλιτικὴ ὄρολογία), ὅσο κι' ἀν διμιλοῦμε περὶ ἔρωτος καὶ προσώπου. 'Η ἑκστατικὴ ἀγάπη, δπως θὰ δοῦμε παρακάτω, εἰναι ἀποτέλεσμα τῆς ἐν 'Αγίῳ Πνεύματι νίκης ἐνάντια στὶς δαιμονικὲς δυνάμεις τοῦ διχασμοῦ καὶ τῆς φιλαυτίας». ("Ἐνθ' ἀνωτέρω σελ. 343, 344).

'Η Verna Hatisson γράφει: «Δοθέντων ὅλων αὐτῶν εἰναι περίεργο τὸ ὅτι ὁ Γιανναρᾶς ὑπερτονίζει τὴν σημασία τῆς σεξουαλικότητος στὴν ἀνθρωπίνη ὑπαρξη. Ἀκόμη ἰσχυρίζεται ὅτι οἱ "Ἐλληνες Πατέρες ὑποστηρίζουν αὐτὴ τὴν ἀποψη καὶ ὅτι "Ἡ Ἑκκλησία ἀναγνωρίζει στὸν ἔρωτα τὴν ὑπαρκτικὴ ταυτότητα τοῦ ἀνθρώπου» (σελ. 214). Ἀκόμα καὶ ἡ ἰσχνὴ πατερικὴ μαρτυρία ποὺ χρησιμοποιεῖ γιὰ νὰ δικαιώσῃ αὐτοὺς τοὺς τολμηροὺς ἰσχυρισμοὺς δὲν πείθει. Στοὺς Πατέρες ἡ λέξη ἔρως ἀναφέρεται στὴν ὑπερβαίνουσα ἐαυτὸν ἀγάπη. ». [Yannaras on person and nature, St. Vladimirs Quart., 33 (1989) 295].

Κατόπιν τῶν ἀνωτέρω διερωτώμεθα μῆπως ὁ κ. Γιανναρᾶς θεολογεῖ: «ἀριστοτελικῶς» καὶ ὄχι «ἀλιευτικῶς» ἵνα εἴπωμεν κατὰ τὸν "Ἄγιον Γρηγόριον τὸν Θεολόγον;

Δὲν εἰναι, ως ἐκ τούτου, ἀπορίας ἀξιον ὅτι αἱ ἐπὶ ἐσφαλμένων προϋποθέσεων βασιζόμεναι ἀπόψεις του περὶ προσώπου καὶ τοῦ τρόπου ὄλοκληρῶσεως αὐτοῦ ἔχουν δυσαρέστους συνεπείας καὶ εἰς τὴν πρᾶξιν.

Ἄγιορεῖται πνευματικοὶ μετὰ πόνου ἀναφέρουν περιπτώσεις νέων μελῶν τῆς Ἐκκλησίας οἱ ὄποιοι ἀναγινώσκοντες τὰ ἔργα τοῦ κ. Γιανναρᾶ σχηματίζουν τὴν ἐντύπωσιν ὅτι καὶ αἱ ἐκτὸς τοῦ γάμου σαρκικὰ σχέσεις, ἐφ' ὅσον ὑπάρχει ὁ ἔρωτικὸς δεσμός, ὄχι μόνον δὲν εἰναι ἐφάμαρτοι ἀλλὰ ἀντιθέτως εἰναι καὶ ἡθικῶς δεδικαιωμέναι ως συντελούσαι εἰς τὴν πραγμάτωσιν τῶν προσώπων.

Αἱ ἀπόψεις αὐταὶ μεταξὺ τῶν ἀστηρίκτων εἰς τὴν πίστιν νέων εύρισκουν ἀπήχησιν δι' εύνοήτους λόγους ως ἐπίσης καὶ ἡ περὶ 'Αγίου Νικοδήμου κριτική του.

Οὕτω ὁ κ. Γιανναρᾶς προωθεῖ τοὺς ἀναγνώστας του, καὶ μάλιστα τοὺς νέους, νὰ γίνωνται κριταὶ τῶν 'Αγίων καὶ νὰ μένουν μὲν εἰς τὴν Ἐκκλησίαν ἱκανοποιοῦντες ὅμως τὰ πάθη των, χωρὶς νὰ παιδαγωγοῦνται εἰς τὴν ἀπόκτησιν τῆς ἀληθοῦς μετανοίας, ταπεινοφροσύνης, ἀγνότητος καὶ ὑπακοῆς, ἀνευ τῶν ὄποιων εἰναι ἀνέφικτος ἡ ἀληθῆς ἐν Χριστῷ ἐλευθερίᾳ.

'Ἐλπίζομεν ὅτι ὁ κ. Γιανναρᾶς θὰ ἀναλογισθῇ τὴν μεγάλην εὐθύνην του ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ.

Διερωτώμεθα μῆπως ὁ κ. Γιανναρᾶς ἀπορρίπτει ὄχι μόνον τὸν ἡθικισμὸν ἀλλὰ καὶ θεμελιώδεις ἡθικὰς ἀπαιτήσεις τοῦ Εὐαγγελίου;

Αὐτὰ γράφομεν μὲ πολλὴν ἐν Χριστῷ ἀγάπην διὰ τὸ πρόσωπον τοῦ κ. Γιανναρᾶ χωρὶς νὰ παραγνωρίζωμεν τὰ θετικὰ στοιχεῖα τοῦ θεολογικοῦ του ἔργου.

'Η ἐν ταπεινώσει ἐκ μέρους του διόρθωσις τῶν ὄχι ἐκ κακῆς προαιρέσεως ἀλλὰ ἐξ ἀνθρωπίνης ἀδυναμίας καὶ ἀτελείας ἡμαρτημένων, θὰ καταστήσῃ τὸ ὄλον

ἔργον του γενικῶς ἀποδεκτὸν ἀπὸ τὴν συνείδησιν τῆς Ἐκκλησίας καὶ ἐνώπιον τοῦ Ἅγιου Θεοῦ δεκτὸν καὶ εὐάρεστον.

“Αλλως αἱ μὴ συμφωνοῦσαι πρὸς τὴν ὄρθοδοξὸν πατερικὴν Θεολογίαν διδα-
σκαλίαι του θὰ ἀμαυρώνουν, δηλητηριάζουν καὶ καθιστοῦν ἐπικίνδυνα διὰ τὰς
ψυχὰς τῶν χριστιανῶν καὶ τὰ καλὰ καὶ θετικὰ σημεῖα τοῦ ἔργου του.

Αὕτη εἶναι ἡ προσευχή μας πρὸς τὸ φωτίζον καὶ ἀναδεικνύον τοὺς ἀληθεῖς
Θεολόγους τῆς Ἐκκλησίας μας Πανάγιον Πνεῦμα καὶ αὐτὴ εἶναι καὶ ἡ πρὸς τὸν κ.
Γιανναρᾶ παράκλησις καὶ προσδοκία μας.

“Ἄπαντες οἱ ἐν τῇ κοινῇ Συνάξει Ἀντιπρόσωποι καὶ Προϊστάμενοι
τῶν εἴκοσιν Ἱερῶν Μονῶν τοῦ Ἅγιου Ὄρους Ἀθω